



*DEPARTMENT OF VERMONT HEALTH ACCESS*

# Pharmacy Program Handbook



**GreenMountainCare**  
A HEALTHIER STATE OF LIVING

# Tusmada Buuga

Kusoo dhawoow barnaamijka farmasiga Vermont.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Barnaamijka caafimaad qabka dadka Vermont .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Barnaamijyada VPharm: VPharm1, VPharm2, iyo VPharm3.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Fahmidda qorshaha Medicare PDP.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
VPharm1: Qaybta aad bixinayso iyo caymiska .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
VPharm 2: Qaybta aad bixinayso iyo caymiska .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
VPharm3: Qaybta aad bixinayso iyo caymiska.....	5
Qaacidada kaarka Caafimaadka .....	5
Daawooyinka laga reebay Medicare, Daawooyinka banaanka laga iibsado .....	6
Bixinta Qeybtaada .....	6
Kaarka aqoonsiga.....	6
Takhaatiirta qebta ka ah .....	6
Barnaamijka farmashiga ee loogu talagalay dadka reer Vermont ee heysta Medicare .....	6
Kaalmada Dakhliga Hooseeya(LIS) ama “caawinaad dheeri ah” .....	7
Barnaamijka keydinta Medicare.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Barnaamijka keydinta Medicare .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Ka faa’idystayaasha u qalma ee dakhligooda aadka u hooseeyo (QMB).....	7
Ka-faa’iideystayaasha gaarka ah ee Medicare ee dhakhligoodo hooseeyo (SLMB).....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Shakhsiyaadka u qalma (QI-1).....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Bixinta lacagta.....	7
Iska bixinta lacagta si otomaatik ah .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Xaquuqdaada iyo waajibada ku saaran.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Barnaamijyada kale ee reer Vermont .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Ku noolaanshaha rajada iyo in hore loo sii wado .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Tabarucaada xubnaha Jirka .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Inaad macluumaadka la wadaagto takhtarkaaga .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
In lagula socodsiiyo hanaanka xifdinta macluumaadka .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Barnaamij tayo sare leh.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Mushkiladaha iyo ashtakooyinka .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Marka aadam ku waafaqsanayn go’aanka laga qaatay faa’idooyinkaaga.....	122
In aad racfaan ka qaadata diidmada karaka caafimaadk Medicare PDP.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
In aad racfaan ka qaadata diidmada Vpharm.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
In lagu qabto dacwad dhagaysi cadaalad ah oo ku aadan diidmada DVHA.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
In faa’idooyinka sii socdaan .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Cabashooyinka .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Sabab macquul ah iyo dalabka daruufaha adag.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Caawinaad ma u baahantahay?.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Vermont Health Connect, Green Mountain Care xarunta taageerada macaamiisha.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Soo sheegida isbadalka kugu yimaada .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>

Xafiska Daryeelka Caafimaadka(HCA).....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Macluumaad Dheeri ah .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
<b>Barnaamijyada Kale ee aan Farmashiyaha la xiriirin .....</b>	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Adeegga Maalinta Dadka Waaweyn.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Barnaamijks adeega xaadirka ah .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Adeegyada isku dhafan ee carruurta(CIS).....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Adeegyada isku dhafan ee carruurta - faragelinta hore (CIS-EI)	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Adeegyada daryeelka ilmaha shakhsi ahaaneed (CPCS) .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Rugta caafimaadka Carruurta leh baahiyaha caafimaadka gaarka ah (CSHN .....	17
Doorashooyinka Daryeelka .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Adeegyada hroumarinta dadka baahiyaha gaarka qaba.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Barnaamijka caawinta dhaqaalaha .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Maalgelinta qoyska ee macquulka ah .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Daryeelka guriga oo Tiknoolaji tayo sare leh .....	18
Adeega guri joogtada .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Rugta caafimaadka gaarka ah.....	19
Adeegyada gaarka ah.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Daryeelka guriga ee tiknoolijiyadda sare leh ee carruurta...	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Ogaanshaha maqalka hore iyo faragelinta ee Vermont .....	20
Caafimaadka dhimirka .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Adeegga bukaan-socodka ee dadka waaweyn.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Adeegga Carruurta, Dhalinyarada iyo qoyska.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Baxnaanada iyo daawaynta bulshada.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Adeegyada gargaarka deg dega.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Barnaamijka Dhaawac maskaxeed oo aad u daran.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Barnaamijka hooyada, dhallaanka iyo caruurta (WIC) .....	20
Khayraadka dheeraadka ah ee bulshadaada .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>

# Ku soo dhowoow Barnaamijka Farmashiga ee Vermont

Barnaamijyada gargaarka farmashiga ee Vermont waxaa maamula Wasaaradda Caafimaadka ee Vermont (oo ah dawlad goboleed oo maalgeliyey, daryeel latalin ah oo hoos timaad Ballanqaadka Caalamiga ah ee Ka-dhaafitaanka Caafimaadka). Barnaamijyada kaalmada farmashiyaha ayaa halkan ku taxan. Mid kastaa wuxu leeyahay shuruuc u-qalmitaanka iyo gunnada gargaarka.

Buug-gacmeedkan ma bixinayo macluumaad ku saabsan faa'iidooyinka farmashiyaha ee laga helo Medicaid. Haddii aad heysato Medicaid oo aad u baahato macluumaad ku saabsan faa'iidada farmashiyaha, ama aadan ogeyn barnaamijka aad ku jirto, wac Vermont Health Connect & Xarunta Taageerada Macaamiisha ee Gargaarka Cagaaran oo leh 1-800-250-8427. Wac Isniinta ilaa Jimcaha, laga bilaabo 8:00 subaxnimo illaa 5:00 galabnimo.(Marka laga reebo maalmaha fasaxa)

## Barnaamijka caafimaadka dadka Vermont

Barnaamijkan lacag la'aanta ah ayaa u oggolaanaaya dadka Vermont iyadoo aan lagu xarayn in ay iibsadaan caymis daawooyinka kale ee ana caymiska daboolayn loona samaynaayo qiimo dhimis, haddii aad haysato health Vermonters farmashigaaga wuxuu ku qaan sheegan karaa DVHA, DVHA ma bixin doono kharashaadka laakin qeybta aad bixinayso adiga ayaa noqonaaya kan ugu yar ee lagu siiyo Vermont Medicaid, oo aan ahayn qiimaha tafaariiqda farmashiyaha.

## Barnaamijyada VPharm: VPharm 1, VPharm 2 and VPharm 3

Barnaamijyada VPharm waxay caawiyaan Vermonters kuwaas oo u qalma kharashka Medicare ee Qorshaha Daawooyinka Daawada Medicare ee Medicare (Medicare PDP) iyo kharashyada la xiriira. Sidee taasi u shaqeyneysaa: Marka dawadaada Medicare PDP ay bixiso daawadaada, dheelitiraad kasta ee farmashiyaha waxaa lagu soo dallaci karaa VPharm. VPharm ayaa bixin doona dheelitirnaanta, adiga oo kugula daraya koobiyadaha \$ 1 iyo \$ 2, taas oo ku xidhan qiimaha daawada

**VPharm 1:** waxay ka caawisaa bixinta daawooyinka si ay ula tacaalaan xaaladaha degdega ah (muddada gaaban) iyo xaaladaha caafimaad ee joogtada ah sida sonkorowga, kolestaroolka sare iyo cadaadiska sare ee dhiigga.

Ogsoonow: Daawooyinka loo isticmaalo daaweynta xaaladaha dabiiciga ah waxaa lagu magacaabaa "daawooyinka dayactirka."

**VPharm 2 iyo 3:** Barnaamijyadani waxay daboolaa oo kaliya daawooyinka dayactirka.

*Inta badan Medicare PDPs ma daboolaan daawooyinka miiska saaran oo dhan (OTC). Haddii aad haysatid warqad dhakhtar ah oo ku saabsan alaabta OTC, waxaa dhici karta in ay bixiso VPharm.*

## Fahmida Medicare-kaaga PDP

Medicare PDP ayaa sida badan loo bixiyaa Qorshaha Qaybta D ee D-da laakiin sidoo kale wuxuu noqon karaa qayb ka mid ah qorshaha Qeybta C, oo loo yaqaan "Qorshaha Medicare Advantage." Markaan ka hadlayno Medicare PDP, waxaan ula jeednaa Medicare Part C ama Qeybta D caymiska daawada ee D.

Barnaamijyada VPharm waxay kaa caawiyaan bixinta kharashka daawada ee loogu talagalay kuwa ku jira (ama u qalma) Medicare PDP oo aan haysanin caymis kale oo daboolaya daawooyinka. Barnaamij kastaa wuxuu leeyahay shuruuc u gaar ah u-qalmitaanka iyo xirmadiisa faa'iidooyinka gaarka ah. Xubnaha barnaamijyadaasi waa inay ku

sii jiraan barnaamijka Medicare PDP si ay u sii wadaan caymiska daawooyinka. Medicare PDP waa kan ugu horreeya bixiyaha daawooyinka lagu qoray iyo barnaamijka VPharm waa lacagta labaad.

Barnaamijyada VPharm ee soo socda waxaa maamula Wasaaradda Caafimaadka ee Vermont Health Access (DVHA), iyo macluumaadka ku saabsan sida loo qoro mid ka mid ah barnaamijyadan waxaa laga heli karaa iyada oo lala xiriiro Xarunta Taageerada Macaamiisha Vermont Health & Green Mountain Care Centre 1-800-250-8427. Wac Isniinta ilaa Jimcaha, laga bilaabo 8:00 subaxnimo illaa 5:00 galabnimo. (Marka laga reebo maalmaha fasaxa)

## **VPharm 1: Qaybta aad bixinayso iyo caymiska**

Xubnaha ku jira VPharm 1 waxay bixiyaan qiimo bille ah. Soo noqoshada, VPharm 1 wuxuu bixiyaa:

- Qaddarka lacagta caymiskaaga Medicare ee PDP ee ah "Lacagta Lacagta yar" (LIS) "Caawin dheeraad ah" ma bixiso, ilaa ugu badnaan. (Qadarka ugu sarreeya waa cabbirka sanadlaha ah oo ay dejiso CMS. Tani waxay isbeddeshaa Janaayo 1deeda ee sannad kasta.)
- Medicare PDP-ga, jar-jaryada, caymiska caymiska iyo kharajyada caymiska ee aan hoos imanin kaalmada dhaqaale ee "Low Income Subsidy" (LIS) "Caawin dheeraad ah," dawooyinka mudada gaaban iyo muddada dheer oo uu bixiyo Medicare PDP.
- Noocyada gaarka ah ee daawooyinka aan daboolin Medicare PDP (waxaa ku jira daawooyinka OTC qarkood, dooro fiitamiinada iyo dooro qufac, daawada hargabka)

Hal mar oo ah baaritaanka indhaha iyo baaritaan indho ku meel gaar ah labadii sano oo uu samaynaayo dhkahtar indhaha ah

## **VPharm 2: Qaybta aad bixinayso iyo caymiska**

Xubnaha ku jira VPharm 2 waxay bixiyaan qiimo bille ah. Soo noqoshada, VPharm 2 wuxuu bixiyaa:

- Qaddarka lacagta caymiskaaga Medicare ee PDP ee ah "Lacagta Lacagta yar" (LIS) "Caawin dheeraad ah" ma bixiso, ilaa ugu badnaan. (Qadarka ugu sarreeya waa cabbirka sanadlaha ah oo ay dejiso CMS. Tani waxay isbeddeshaa Janaayo 1deeda ee sannad kasta.)
- Medicare PDP-ga, jar-jaryada, caymiska caymiska iyo kharajyada caymiska ee aan hoos imanin kaalmada dhaqaale ee "Low Income Subsidy" (LIS) "Caawin dheeraad ah," dawooyinka mudada gaaban iyo muddada dheer oo uu bixiyo Medicare PDP.
- Noocyada gaarka ah ee daawooyinka aan daboolin Medicare PDP (waxaa ku jira daawooyinka OTC qarkood, dooro fiitamiinada iyo dooro qufac, daawada hargabka)
- Muddada dheer (dayactirka) kalliya ayuu daboolayaa
- Caymis ma laha daawooyinka loo isticmaalo in lagu daaweeyo dhibaatooyinka caafimaad ee gaaban ama "daran" sida hargab ama qufac

## **VPharm 3: Qaybta aad bixinayso iyo caymiska**

Xubnaha ku jira VPharm 3 waxay bixiyaan qiimo bille ah. Soo noqoshada, VPharm 3 wuxuu bixiyaa:

- Qaddarka lacagta caymiskaaga Medicare ee PDP ee ah "Lacagta Lacagta yar" (LIS) "Caawin dheeraad ah" ma bixiso, ilaa ugu badnaan. (Qadarka ugu sarreeya waa cabbirka sanadlaha ah oo ay dejiso CMS. Tani waxay isbeddeshaa Janaayo 1deeda ee sannad kasta.)
- Medicare PDP-ga, jar-jaryada, caymiska caymiska iyo kharajyada caymiska ee aan hoos imanin kaalmada dhaqaale ee "Low Income Subsidy" (LIS) "Caawin dheeraad ah," dawooyinka mudada gaaban iyo muddada dheer oo uu bixiyo Medicare PDP
- Noocyada gaarka ah ee daawooyinka aan daboolin Medicare PDP (waxaa ku jira daawooyinka

OTC qarkood, dooro fiitamiinada iyo dooro qufac, daawada hargabka)

- Muddada dheer (dayactirka) kalliya ayuu daboolayaa

Caymis ma laha daawooyinka loo isticmaalo in lagu daaweeyo dhibaatooyinka caafimaad ee gaaban ama "daran" sida hargab ama qufac

## Qaacidooyinka Medicare-ka

- Si ay u fududaato in kharashka la yareeyo, Kaarkaaga caafimaadka Medicare PDP wuxuu ka codsanayaa takhaatiirta in ay qoran daawooyinka ku jira liiska "Formulary" Daawooyinka qaarkood ee ku qoran liiska daawooyinka waxay u baahan yihiin oggolaansho hore ama oggolaansho horay loo siiyey Medicare PDP ka hor inta aysan bixin kharashka daawada. **Si aad racfaan uga qaadatid diidmada Qorshaha Dawada ee Medicare, fiiri qaybta "Marka aadan ku raacsanayn talaabada."**

- **Daawooyinka laga reebay Medicare, Daawooyinka banaanka laga iibsado**

- Waxaa jira daawooyinka qaar oo Medicare PDP aan looga baahneyn inay daboolaan. Kuwaas waxaa loo yaqaan "Medicare Excluded Drugs" oo guud ahaan waxaa ku jira daawooyinka loo yaqaan OTC, fiitamiinada daawada lagu qoro iyo qaar qufac loo isticmaalo iyo kuwa hargabka. DVHA waxay bixisaa qaar ka mid ah daawooyinkaas, laakiin qaar baa laga yaabaa inay u baahan yihiin oggolaansho hore. Si aad u weydiisatid oggolaansho, Takhtarkaagu waa inuu buuxiyaa foomka oggolaansho hore:

<http://dvha.vermont.gov/for-providers/pharmacy-prior-authorization-request-forms> waxaana loo dirayaa DVHA.

- Tiro kooban oo ka mid ah daawooyinka OTC ayaa waxaa daboolaa marka ay hoos yimaadaan VPharm, daboolida daawada waxa ay ku xernaan doontaa qorshaha VPharm eek a diiwaangashantahay. Kuwani waa daawooyinka aasaasiga ah. Liiska buuxa ee daawooyinkaas ayaa laga heli karaa website-ka DVHA <http://dvha.vermont.gov/for-providers/otcweblis-04-09-18pdf.pdf>.
- Barnaamijyadayadu ma daboolaan daawooyinka loo tixgelinayo tijaabo ama aan ansaxin ke helin Maamulka Dawooyinka Federaalka (FDA).

## Bixinta Qeybtaada (Kharashka kugu soo aado)

Haddii aad heysato VPharm (1, 2, or 3) Waxaa lagaa rabaa in aad bixiso qeybtaada oo ah \$1 or \$2.

- Haddii qarashka gobolka ee daawada lagu qoray ay ka yartahay \$29.99, qeyb aad bixinayso waa \$1.
- Haddii kharashka gobolka uu yahay \$ 30 ama wax ka badan, lacagta lagaa qaadayaa waxay noqon doontaa \$ 2. Haddii laguugu soo dallaco wax ka badan \$2.00, Weydii farmashiistaha in ay u dirayn kharashka Green Mountain Care ama ama waxaad wici kartaa xarunta taageerada macaamiisha Green Mountain Care si ay kuu caawiyaan

## Kaarkaaga aqoonsiga

Kaarkaaga Aqoonsiga ee Green Mountain Care ayaa laguugu soo diri doonaa gurigaaga. Fadlan muuji markaad tagto farmashiyaha. Haddii aadan helin kaarkaaga aqoonsiga cusub bil gudaheed buug-gacmeedkan, ama haddii aad lumiso kaarkaaga, wac Xarunta Taageerada Macaamiisha 1-800-250-8427 weydiisana mid cusub. Haddii aad leedahay caymiska daawada ee Medicare, tilmaan bixiyahaaga labadaba kaarka aqoonsiga caymiska.

## Takhaatiirta qeybta ka ah

Takhaatiirta kuu qora daawooyinka - sidoo kale farmashiga aad daawooyinkaaga ka qaadato – Waa inay iska diiwaangelliyaan barnaamijyadeena. Inta badan takhaatiirta iyo farmashiyayaasha ka jira gobolkan Vermont waxa ay ka diiwaangashanyihiin barnaamijyadeeda. haddii aad wax su'aal ka qabto Takhaatiirta iyo farmashiyayaasha, waxaad wacdaa xarunta kaalmada macaamiisha ama aad doonayso in aad ogaato in takhtarka ama farmashiga ka diiwaangashanyahay , Booqo <http://www.vtmedicaid.com> waxaadna gujisaa ee takhaatiirt

## **Barnaajmka farmashiga ee loogu talagalay dadka reer vermont ee heysta Medicare**

Macluumaadka ku saabsan sidii aad isu diiwangellin lahayd, waxaad caawinaad dheeri ah ka helli kartaa adigoo la xiriiraaya hay'adaha qaabilsan ee xaafadaada ku yaala, Barnaamijka ka caawinta caymiska caafimaadka ee gobolka oo loo yaqaan (SHIP) xafiiskiisa oo aad ka wici karto 1-800-642-5119 ama xafiiska deegaankiina ku yaala ee social security-ga

### **Kaalmada Dakhliga Hooseeya(LIS) ama “caawinaad dheeri ah”**

Xubnuhu waxay sidoo kale u qalmi karaan gargaar bixinta kharashka daawada laga qaato Barnaamijka Lambarka Bulshada ee loo yaqaan " Low-Income Subsidy" (LIS) "Caawinaad Dheeraad ah" oo ay bixiso lacagta caymiska bil kasta, bixinta lacagaha sanadlaha ah iyo bixinta kharashka daawada ee Medicare . Green Mountain Care waxay kaliya ka caawineysaa inay daboosho kharashyada aan daboolin Qorshaha Dawada ee Medicare ama "Caawin dheeraad ah". Xubnaha Barnaamijka Kaydka Medicare waxay si toos ah xaq ugu leeyihiin Kaalmada Dakhliga Hoose (Low Income Subsidy (LIS) "Caawin dheeraad ah". Macluumaad ku saabsan sida loo codsado waxaa laga heli karaa xiriirkaan:

<https://www.ssa.gov/pubs/EN-05-10525.pdf>.

## **Barnaamijka keydinta Medicare**

Qaar ka mid ah xubnaha VPharm ee dakhligoodu hooseeyo ayaa waliba xaq u yeelan kara caawimaadda bixinta dhammaan ama qayb ahaan daboolida Qaybta A&B ee Medicare. Barnaamijyada ka caawiya dadka inay bixiyaan Medicare A & B waxaa loo yaqaannaa Barnaamijyada Keydadka ee Medicare. Bixiyeyaashu waa inay qayb ka ahaadaan labada barnaamij ee Medicare iyo Medicaid haddii aad rabto labada barnaamijba inay bixiyaan. Barnaamijyada waxaa lagu taxay halkan hoose:

## **Barnaamijka keydinta Medicare**

Qaar ka mid ah xubnaha VPharm ee leh dakhli hooseeya ayaa sidoo kale u qalmi kara caawimaadda bixinta dhammaan ama qayb ka mid ah caymiska Medicare ee qaybta A & B. Barnaamijyada dadka ka caawiya bixinta Medicare A & B waxaa lagu magacaabaa barnaamijyada Medicare Savings Programs. Bixiyeyaasha waa inay ka mid noqdaan barnaamijyada Medicare iyo barnaamijyada Medicaid labadaba haddii aad rabto labada barnaamijba in ay bixiyaan. Barnaamijyadan waxaa lagu taxay halkan:

### **Ka faa’idyastaha u qalma medicare (QMB)**

Waxay bixisaa qaybta Medicare qaybta A iyo B, ka jarida, caymiska, iyo qeybta kugu soo aada inaad bixiso.

### **Ka faa’idyastayaasha u qalma ee dakhligooda aadka u hooseeyo (SLMB)**

Lacag bixinta qeybta Medicare qaybta B oo keliya.

## **Shakhsiyaadka u qalma (QI-1)**

waa baxinaayo qeybta Medicare qaybta B oo kaliy.

Haddii aad u-qalantid caawimaadkan, waxaa lagugu wargeliyey tan markii lagu soo diray warqadda ku saabsan caymiskaaga VPharm. haddii aadan u qalmin aadna u malayso in aad u qalanto, fadlan waxaad wacdaa xarunta taageerada macaamiisha wixii macluumaad dheeri ah. ma jiraan wax lacag ah oo lagaa qaadaayo barnaamijka kaydinta Medicare.

## **Bixinta kharaska caymiska**

Aad ayey muhiim u tahay inaad bixiso lacagtaada bil kasta ee barnaamijyadeena sida ugu dhakhsaha badan ee aad u hesho biilka ugu horreeya, si caymiska kuugu bilaabmo bilowga bisha soo socota. Waa inaad sii wadataa inaad ku bixiso waqtigeeda, si aadan u dhumin caymiskaaga ama aad leedahay faraq ku jira caymiskaaga. Dhamaan xubnaha ka tirsan barnaamijyada farmashiyaha, marka laga reebo Barnaamijka Caafimaadka Vermonters, waa in ay bixiyaan lacagta caymiska Vermont si ay u sii wataan caymiska daawada.

Haddii aad lumiso biilkaaga, waxaad wacdaa xarunta taageerada macaamiisha si aad u ogaatid inta lagugu leeyahay iyo sida aad u bixin karto.

## **In si toos ah aad u bixiso (Otomaatiik)**

Haddii aadan rabin inaad ka walwasho inaad bixiso biilkaaga bil kasta, waxaad u-qori kartaa iska-bixinta si toos ah markaasoo lacagtaada laga baxsanaayo koontadaada jeeg ama kaydka bil kasta.

Haddii aad qabtid wax su'aalo ah oo ku saabsan caymiskaaga ama sida aad u sameysid In lacagta bil kasta laga baxo koontadaada waxaad wacdaa Xarunta Taageerada Macaamiisha.

# Xaquuqdaada iyo waajibaadka ku saaran

## Waxaad xaq u leedahay:

- Laguula dhaqmo si ixtiraam iyo xushmad leh
- Laguula dhaqmo si macquul ah
- aad dooran karto iskana badali karto takhtarka
- In aad helli karto xaqqiyooyin ku saabsan adeegyada barnaamijyada iyo takhaatiirta
- In aad hesho macluumaad dhamaystiran oo ku saabsan caafimaadkaaga si aad fahmi karto walliba
- In aad qeyb ka noqoto go'aanada ku saabsan daryeelka caafimaadkaaga, oo ay ku jiraan in aad su'aalo weydiin karto
- In aad jawaab hesho aadna xaq u leedahay in aad diido daaweyn
- In aad weydisaan karto aadna helli karto nuqul ka mid ah diiwaankaaga caafimaadka, aadna weydiisan karto in isbadal lagu sameeyo marka aad aaminsantahay in qalad ku jiro
- In aad fekrad kale ka helli karto takhtar kale oo la aqoonsanyahay oo ka diiwaangashan Medicaid-ka Vermont marka aad aaminsantahay in macluumaadka ku jira diiwaanka caafimaadkaaga uu qaldanyahay
- In aad gudbin karto cabasho ku saabsan barnaamijkaaga ama daryeelkaaga caafimaad (eeg bogga 16-aad si aad u hesho macluumaad dheeraad ah)
- In aad ka madaxbanaanaato xannibaad ama jujuub iyadoo loo adeegsanaayo xoogsheegasho, edbin, culays ama aargoosi
- In aad racfaan ka qaadan karto haddii lagu diido adeeg aad u baahantahay. Eeg bogga 14-aad wixii macluumaad dheeri ah.

## Waxaa sidoo kale ku saaran mas'uuliyad

In aad ku dadaasho caafimaadkaaga adiga oo:

- U sheegaaya takhtarkaaga calaamadahaaga iyo taariikhda caafimaadkaaga
- Weydiinta su'aalo markaad u baahan tahay macluumaad dheeraad ah ama aadan fahmin wax
- In aad raacdo qorshayaasha caafimaad ee adiga iyo takhtarkaaga aad ku heshiiseen
- In aad ilaaliso ballamahaaga ama in aad soo wacdid si aad u baajiso ama aad dib u dhigato ballantaada
- Barashada sharciyada barnaamijka si aad u sameyso isticmaalka ugu fiican ee adeegyada aad heli karto
- In aad hubiso in takhtarkaaga daryeelka koowaad (PCP) in uu kuu gudbiyi (marka loo baahdo) ka hor inta aadan aadan takhtar kale
- Bixinta lacagta caymiska iyo bixinta qeybta kugu soo aado marka loo baahdo
- In aad soo wacdid marka aad rabto in aad ballan baajiso ama aad dib u dhigato marka aadan aadi karin ballan

# Barnaamijyada kale ee loogu talagalay reer Vermont

## Tilmaamaha Nolasha iyo Dardaaranka hore

Waa kuwan soo koobista guud ee Sharciga Horumarinta Horudhaca ee Vermont (oo laga heli karo qodobka 18, Cutubka 231) iyo waxa ay kaaga dhigantahay bukaan ahaan:

"Dardaaranka hore" waa diiwaan qoran oo laga yaabo inay sheegto cidda aad dooranayso inay ku matasho, adiga oo ah bixiyaha xanaanada caafimaadkaaga, iyo tilmaamaha ku saabsan rabitaankaaga daryeelka caafimaad ama ujeedooyinka daaweynta. Waxay noqon kartaa awood sharci oo joogto ah oo loogu talagalay daryeelka caafimaadka ama dukumeentiga daryeelka caafimaadka. Dardaaranka hormarinta waa bilaash.

Dadka waaweyni waxay isticmaali karaan dardaaranka hore si loogu magacaabo mid ama in ka badan oo dad ah iyo kuwo kale oo leh awood ay ku gaaraan go'aankooda daryeel caafimaad. Diritaanka dardaarankaaga, waxaad qeexi kartaa inta awood u leh qofka, nooca daryeelka caafimaad ee aad rabto ama aadan rabin, oo sheeg sida aad u rabto arimaha shakhsiyeed ee wax loo qabto, sida diyaarinta aaska. Dardaaranka hore wuxuu sidoo kale loo isticmaali karaa inuu magacaabo mid ama in ka badan dad si uu ugu adeego sida ilaaliye haddii mid loo baahdo ama aqoonsado dadka aadan rabin inaad samayaan go'aano.

Haddii xaaladaadu ka dhigan tahay inaad toosin karin daryeelka caafimaadkaaga, oo aysan ahayn xaalad deg-deg ah, bixiyeyaasha xanaanada caafimaadka ma siin karaan daryeel caafimaad adiga oo aan marka hore isku dayin inaad ogaato haddii aad leedahay dardaaranka hore. Bixiyeyaasha xanaanada caafimaadka ee ogaanaya adiga

inaad sameyso dardaaranka hormariska ah waa inuu raaca tilmaamaha qofka leh awoodda inuu go'aamo daryeel caafimaad kuu sameeyo ama raaco tilmaamaha ku jira dardaaranka hore.

haddii ay suurtagal tahay, iyo ciddii aad magacawday oo magacawday; caawimaad si aad u wareejiso daryeelkaaga bixiye kale oo raba inuu sharfo amarada; bixiyaan daryeel caafimaad illaa iyo inta laga helayo adeeg bixiye cusub si loo bixiyo adeegyada; oo aad ku qorto diiwaankaaga caafimaadka iskahorimaadka, tallaabooyinka loo qaaday si loo xalliyo khilaafka iyo xallinta khilaafka.

Bixiyeyaasha daryeel caafimaad kasta, xarunta daryeelka caafimaadka iyo xarun hoyga waa inay sameeyaan nidaamyo si loo hubiyo in dhammaan dardaaranka qandaraaska bukaan socodka loo xalliyo si habboon in la raaco dhammaan sharciyada iyo xeerarka gobolka.

Waxaad wici kartaa qeybta laysinka iyo ilaalinta 1-800-544-1612 ama waxaad ka ashtakoon kartaa internet-ka si aad u sheegto cabashadaada ku saabsan qof aan raacayn sharciga, waxaad cabashadaada oo qoran ku gudbin kartaa halkan:

Division of Licensing and Protection  
103 South Main Street, Ladd Hall  
Waterbury, VT 05671

Waxaad ka heli kartaa macluumaad ku saabsan sharciyada gobolka, talooyinka ku aadan dardaaranka adigoo wacaaya shabakada anshaxa ee Vermont 802-828-2909 ama waxaad booqan kartaa website-kooda [www.vtethicsnetwork.org](http://www.vtethicsnetwork.org).

Qodobka 18 waxaad ka heli [kartaa](http://www.leg.state.vt.us/statutes/sections.cfm?Title=18&Chapter=231) [www.leg.state.vt.us/statutes/sections.cfm?Title=18&Chapter=231](http://www.leg.state.vt.us/statutes/sections.cfm?Title=18&Chapter=231) . Waxaad heli kartaa foomamka aad u baahan tahay ama macluumaad dheeraad ah adoo aadaya website-yada liiska, la hadal Takhatarkaaga ama wac Xarunta Taageerada Macaamiisha.

## **Ku taburucida xubnaha jirka**

Waxaa laga yaabaa inaad xiiseyneyso inaad ku tabarucdo xubnahaaga markaad dhimato. Mid ka mid ah deeq bixiyayaashu waxay caawin karaan dad badan. Haddii aad jeclaan lahayd inaad wax dheeraad ah ka ogaatid, wac 1-888-ASK-HRSA si bilaash ah.

## **In aad macluumaad la wadaagtid takhatarkaaga**

Si aan uga caawino takhatarkaaga in aad hesho daryeelka caafimaad ee ugu macquulsan, waxaa laga yaabaa inaan la wadaagno macluumaadka isaga ama iyada, sida liiska daawooyinka aad qaadata, si aad uga fogaato falcelinta xun ee daawooyinka aan si fiican ula falgalin daawooyinka kale ama xaalado caafimaad.

## **Ogaysiiska hanaanka xifdinta xogta**

Marka lagu go'aamiyey inaad u qalanto barnaamijyadeena, waxaad heshay warqad sheegaysa in aad xaq u leedahay. Warqaddan waxaa ku jiray nuqul ah Ogaysiiska hanaanka xifdinta xogtaada. Sharciga fadaraalka, Qaan-celinta Caymiska Caafimaadka iyo Sharciga Xisaabtanka (HIPAA), wuxuu u baahan yahay inaan ku siino ogeysiiska. Ogaysiisku wuxuu kuu sheegayaa xuquuqdaada gaarka ah iyo sida macluumaadka caafimaadkaaga loo isticmaali karo ama loo wadaagi karo. Haddii aad u baahan tahay nuqul kale oo ogeysiiska ah waxaad wici kartaa Xarunta Taageerada Macaamiisha oo waydiiso nuqul.

## **Barnaamij la xaqiijiyay tayadiisa**

Green Mountain Care waxay leedahay barnaamijka hubinta tayada si loo hubiyo inaad hesho daryeel caafimaad oo tayo leh takhtarkaaga iyo adeeg wanaagsan oo ka socda barnaamijkaaga.

- Qaar ka mid ah waxyaabaha aan eegno si ay nooga caawiso in aan xaqiijino in aad hesho daryeel caafimaad tayo leh waxaa ka mid ah
- Bukaanka meeqo daawo ah ayuu qaataa
- Imisa xubnood ayaa hela daryeel caafimaad oo joogto ah
- immisa xubnood ayaa aada qolka xaaladaha deg dega ah iyagoo aan qabin xaalad deg deg ah
- Sidee ayay takhaatiirta jirka qaabilsan iyo kuwa maskaxda qaabilsan isugu dubaridaan daryeelka caafimaadka
- Qanacsanaan intee la eg ayay ku qanacsanyihiin xubnaha iyo takhaatiirta barnaamijyadeena

Waxaanu hirgelnay tilmaamaha ugu fiican ee daaweynta ee cudurrada dabiiciga ah ee aan ku dhiirrigelinno takhaatiirta in ay raacaan si loo wanaajiyo natiijooyinka caafimaadka.

Haddii aad jeclaan laheyd inaad soo jeediso siyaabo aan u hagaajin karno barnaamijyadeenna oo aad adiga kaaga shaqeyn kartid, wac Xarunta Taageerada Macaamiisha. Faallooyinkaaga waxaa lagu samayn doonaa qayb ka mid ah dib-u-hubin tayo leh.

Waxaad ka heli kartaa macluumaad ku saabsan tayada daryeelka ay bixiso isbitaalada, guryaha waayeelka iyo bixiyayaasha daryeelka caafimaadka guriga, iyo nuqul ka mid ah tilmaamaha ugu wanaagsan ee daaweynta, adiga oo booqanaaya Waaxda caafimaadke Vermont website-keeda [www.greenmountaincare.org](http://www.greenmountaincare.org) ama adoo wacaya Xarunta Taageerada Macaamiisha.

## **Dhibaatooyinka iyo Cabashooyinka**

Waxaad mar walba waci kartaa Xarunta Taageerada Macaamiisha si ay kuu caawiso. Haddii xulashooyinka hoose ee aan xallin dhibaataada, waxaad raaci kartaa nidaamka rafcaanka ee Vermont. Macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan hannaankaas ayaa sidoo kale ku jira bogga 14 ee buug-gacmeedkan.

## **Marka aadam ku waafaqsanayn go'aanka laga qaatay faa'idooyinkaaga farmashiga**

Haddii aad leedahay Medicare PDP, go'aanada ugu badan ee ku saabsan kaalmooyinkaaga ayaa waxaa sameyn doona iyaga. Wac lambarka adeegga macaamiisha ee ku yaal dhabarka kaarkaaga aqoonsiga caymiska Medicare PDP si aad u hesho macluumaad ku saabsan sida rafcaan looga qaato go'aanka ay sameeyeen qorshahaas. Macluumaadka aasaasiga ah ee nidaamka rafcaanka Medicare PDP ayaa lagu sharaxay qeybtan hoose



## **In aad rafcaan ka qaadato diidmada karaka caafimaadk medicare PDP**

Haddii daawadaada Medicare PDP aysan bixinaynin daawadaada sababtoo ah "oggolaansho hore" ayaa loo diidey qorshaha, oo aad jeclaan lahayd inaad weydiiso VPharm si aad u daboosho, marka hore waa inaad raacdaa xeerarka rafcaanka ee Medicare PDP. Waxaa jira heerar dhowr ah oo rafcaan oo loogu talagalay qorshooyinka daawooyinka ee Medicare. Waxaad u baahan doontaa inaad u gudubto heer kasta ilaa aad ku jirto oo aad ku jirto heerka Independent Review Entity (IRE). Haddii IRE ay diiddo diidmada, markaas daawo-qorahaagu wuxuu codsan karaa caymiska VPharm. Isaga ama iyada ayaa u baahan doona inay bixiyaan nuqul ka mid ah ogeysiiska IRE oo diidaya diidmada.

## **Miyay Medicare-ka PDP dhahday inaysan bixin doonin daawadaada maxaa yeelay waa “kuwa aan la daboolin?”**

Hadday sidaas tahay, markaa uma baahnid inaad ku sii gudubto nidaamka rafcaanka Medicare Part D. Takhtarkaaga kuu qora ayaa u baahan doona inuu u gudbiyo codsi ku saabsan daboolida VPharm. Isaga ama iyadu waxay u baahan doonaan inay ku soo lifaaqaan dukumiinti ka socda Medicare PDP oo sheegaya in dawadu aysan daboolin.

## **VPharm ayaa adiga iyo takhtarkaaga kuu soo diri doona go'aankeeda ku saabsan codsashadaada caymiska**

Haddii VPharm ay gaarto go'aan (loo yaqaan "go'aan diidmo ah") si loo diido, loo yareeyo, loo yareeyo ama loo joojiyo macaashka, waxaad sidoo kale codsan kartaa in go'aanka dib loo eego. Hoos ka fiiri macluumaad dheeri ah oo ku saabsan rafcaan ka qaadashada go'aanka VPharm.

## **Miyaad u malaynaysaa in Go'aanka VPharm inuu khaldan yahay? Tallaabada koowaad waa in la Weydiisto Rafcaan gudaha ah.**

**Rafcaanku waa hab lagu xaliyo dhibaatooyinka.** Qof ka socda DVHA oo aan ku lug lahayn go'aanka koowaad ayaa eegi doona kiiskaaga oo kuu sheegi doona waxay go'aaminayaan. Tan waxaa lagu magacaabaa "rafcaanka gudaha." Xaaladaha badankood, waa inaad tan sameysaa ka hor intaadan codsan Dhageysiga Maxkamadeed ee Caddaaladda.

**Waxaad haysataa 60 maalmood inaad racfaan ka qaadata.** 60 maalmood ayaa ka bilaabanaya taariikhda ay DVHA boostada ku soo dirtay ogeysiiska go'aanka. Adeeg bixiyahaagu wuxuu codsan karaa rafcaanka haddii aad rabto. Waxaad rafcaan ku qaadan kartaa qoraal ama taleefan.

### **Waxaa jira laba qaab oo racfaan looga qaadan karo:**

1. Waxaad waci kartaa xarunta taageetada macaamiisha adoo wacaaya 1-800-250-8427
2. Waxaad warqaf ugu diri kartaa cinwaankan hoose:  
Vermont Health Connect & Green Mountain Care  
Xarunta taageerada macaamiisha 101 Cherry Street, Suite 320 Burlington, VT 05401

**Maka goynay ama ma joojinay faa'idooyinkii farmasjiyaha ee aad helli jirtay?** Waad sii haysan kartaa faa'idooyinkaaga inta ay socdo dhagaysiga racfaanka gudaha laakin waxaad haysataa kalliya 11 maalmood si aad taas u weydiisato. 11-ka maalmood waxa ay ka bilaabmaysaa maalinta ay warqada ogaysiiska kuu soo dirto DVHA. Si aad u sii hesho faa'idooyinkaaga, ka wac Xarunta Taageerada Adeegyada Macaamiisha taleefankan 1-800-250-8427.

**Maxaa dhacaaya racfaanka dhagaysiga gudaha?** DVHA waxay dejin doontaa kulan ay ku eegayso go'aankeeda. Waad ka qeybqaadan kartaa Adigu waad u hadli kartaa naftaada ama qof baa kuu hadli kara. daryeel bixiyahaaga caafimaadka ayaa kuu hadli kara ama macluumaad siin kara DVHA. **Ma u baahantahay caawinaad?** Waxaad ka heli kartaa talo sharci oo bilaash ah Xafiiska Caawimaadda Sharciga ee U doodaha Caafimaadka waxaadna ka wici kartaa lambarkan 1-800-917-7787 ama booqo <https://vtlawhelp.org/appeals-0>

**DVHA waa inay go'aankeeda ku gaartaa 30 maalmood gudahooda.** Rafcaanku mararka qaarkood wuxuu qaadan karaa waqti dheer. DVHA waxay qaadan kartaa 14 maalmood oo dheeri ah, laakiin waa haddii ay ku caawin karto (tusaale ahaan, daryeel fidiyahaagu wuxuu u baahan yahay waqti badan si uu u diro macluumaadka ama ma tagi kartid kulanka ama ballanka waqtiga ugu horeeya). Waxa ugu dheer ee ay waligeed qaadanayso waa 44 maalmood in go'aan la gaaro.

### **Ma u baahantahay in DVHA in si deg deg ah go'aan uga gaarto racfaankaaga?**

Noo sheeg haddii sugiddu ay si daran u dhaawaceyso caafimaadkaaga ama nololshada. Haddii DVHA ay go'aamiso inaad u qalanto racfaan deg deg ah (oo loo yaqaan "rafcaan deg deg ah"), waxaad go'aan ku gaari doontaa 72 saacadood gudahood. DVHA muddo dheer ayey qaadan kartaa haddii ay ku caawin karto. Waqtiga ugu dheer ee rafcaan qaadashada qaadan karaa waa 17 maalmood.

Maxaa dhacaya haddii aadan ku raacsaneyn go'aanka rafcaanka ee gudaha? Waxaad codsan kartaa Dhageysi Dawladeed oo Caddaalad ah. Hoos ka eeg macluumaadka.

## **Haddii aadan ku raacsanayn go'aanka racfaanka gudaha? waxaad codsan kartaa dhagaysi cadaalad ah ee gobolka**

Sarkaalka qaabilsan dhageysi oo ka socda Guddiga Adeegyada Aadanaha ayaa dhageysanaya kiiskaaga. waxayna go'aamin doonaan haddii DVHA ay gaartay go'aanka saxda ah.

Xaaladaha badankood, waa inaad dhammaystirtaa nidaamka racfaanka gudaha ee DVHA ka hor intaadan dalban Dhageysiga Dacwada ee Gobolka (oo loo yaqaan "dhacsaal"). Laakiin, haddii DVHA aysan go'aan ka gaarin rafcaankaaga gudaha waqtigiisa kama dambeysta ah, waxaad weydiisan kartaa Dhageysiga Garsoorka ee Gobolka adigoo sugin go'aan.

Waxaad haysataa 120 maalmood oo aad ku weydiisato Dhageysi Maxkamadeed oo Caddaalad ah. 120 maalmood ayaa ka bilaabanaya taariikhda warqada kuu sheegaysa go'aanka rafcaanka ee gudaha

### **Waxaa jira labo qaab oo lagu codsado Dhageysiga Xaqa ah ee Gobolka:**

1. Ka wac Xarunta Taageerada Macaamiisha lambarkan 1-800-250-8427 ama wac Golaha Adeegyada Adamiga 802-828-2536
2. Waxaad warqad u diri kartaa:

**Maka goynay ama ma joojinay faa'idooyinkii farmasjiyaha ee aad heli jirtay?** Waad sii haysan kartaa faa'idooyinkaaga inta ay socdo dhagaysiga racfaanka gudaha laakin waxaad haysataa kalliya 11 maalmood si aad taas u weydiisato. 11-ka maalmood waxa ay ka bilaabmaysaa maalinta ay warqada ogaysiiska kuu soo dirto DVHA. Si aad u sii hesho faa'idooyinkaaga, ka wac Xarunta Taageerada Adeegyada Macaamiisha taleefankan 1-800-250-8427.

**Maxaa ka dhacaya Dhageysiga Cadaaladda ah ee Gobolka?** Sarkaalka dhagaysiga ee Golaha Adeegyada Adamiga ayaa dejin doona kulan si uu uga fiirsado go'aankiisa. Waad ka qeybqaadan kartaa Adigu waad u hadli kartaa naftaada ama qof baa kuu hadla. Bixiyahaaga ayaa hadli kara ama siin kara macluumaad sarkaalka dhageysiga. **Caawinaad ma u baahantahay?** Waxaad ka heli kartaa talo sharci oo bilaash ah Xafiiska Caawimaadda Sharciga ee U doodaha Caafimaadka waxaadna ka wici kartaa lambarkan 1-800-917-7787 ama booqo <https://vtlawhelp.org/fair-hearing-how-prepare-what-expect>

**Guddiga Adeegyada Aadanaha waa inuu go'aan ka gaadhaa kiiskaaga 90 maalmood gudahood laga soo billaabo taariikhda aad codsatay rafcaan.**

**Ma u baahan tahay sarkaalka dhagaysiga inuu go'aan ka gaadho kiiskaaga dhaqso?**  
Noo sheeg haddii sugiddu ay si daran u dhaawaceyso caafimaadkaaga ama nololshaada. Haddii aad xaq u leedahay Dhageysi Dawladeed oo Degdega ah (oo loo yaqaan "Dhageysiga Xaqa ah ee Garsoorka ee Gobolka), waxaad ku heli doontaa go'aan 3 maalmood shaqo gudahood.

## **Sii socoshada faa'idooyinka Farmashiga**

Waxaan sare kuugu sheegaynaa inaad heli karto manfacyada farmashiyahaaga si isku mid ah inta lagu jiro rafcaankaaga gudaha iyo nidaamka dhagaysiga cadaaladda ee gobolka, haddii aad adiga codsatay muddo 11 maalmood gudaheeda

Waxyaabaha kale ee ay tahay inaad ogaato oo ku saabsan sii wadista dheefaha farmashiyaha:

- Haddii aad bixisay lacag, Waa lagu soo celin doonaa lacagtii aad bixisay haddii racfaanka ama dhagaysiga cadaalada ah aad ku guulaysato.
- Haddii gobolku bixiyo lacagaha joogtada ah iyo diidmada, waxaa laga yaabaa inaad bixiso kharashka gargaarka aad heshay inta rafcaanka la sugayayg.
- Waad codsan kartaa macaashka joogtada ah isla marka aad codsato racfaanka ama Dhegeysiga Xaqa ah.
- Adeeggu ma sii socon karo haddii rafcaankaaga ama dhageysigaagu uu ku saabsan yahay faa'iido ay ku dhammaatay ama hoos u dhacday sababtoo ah isbedel ku yimid sharciga fadaraalka ama gobolka.
- Haddii dacwad dhagaysiga cadaalada uu ku saabsanyahay caymiskaaga, ayna dhacday in aad bixisay kharash caymiskaaga ama uu dhamaaday waqtiga caymiskaaga, waa lagu soo cellin doonaa lacagihii kaaga baxay caymiska haddii go'aanka dhagaysiga aad adiga ku guulaysato.

## **Cabashooyinka**

Cabashada waa cabasho ku saabsan waxyaabo aan ka ahayn waxqabadyo, sida goobta ama roonaanta booqashada bixiyahaaga daryeelka caafimaadka, tayada daryeelka caafimaad ee la bixiyay, ama ay si xun u saameysey ka dib markaad u dooday xaquuqdaada. Waad soo gudbin kartaa cabashadaada waqti kasta. Haddii aad xallin karin kala duwanaashasha u dhaxaysa adiga iyo takhatarkaaga, waxaad cabashadaada ka xarayn kartaa adiga oo wacaya xarunta taageerada macaamiisha ama waaxda mas'uulka ka ah takhaatiirta iyo tayada adeega. Waaxda waxay kuu soo diri doontaa warqad ay kuugu sheegayaan habka ay u marayaan muddo 90 maalmood gudaheeda.

Haddii aad soo gudbisay cabasho oo aadan ku faraxsanayn habka loo xalliyey, waxaad waydiisan kartaa Dib-u-eegid Cabasho. Qof dhexdhexaad ah ayaa dib u eegi doona cabashadaada si loo hubiyo in habka cabashada loo qabtay si caddaalad ah. Waxaad heli doontaa warqad natijoooyinka dib u eegista.

Adiga iyo bixiyahaaga midna laguma ciqaabi doono ciqaab ama aar-gudasho si aad u gudbisid cabasho ama racfaan leh Green Mountain Care. Haddii aad u baahato caawimo qayb ka mid ah cabashada ama nidaamka rafcaanka, xubnaha shaqaalaha Green Mountain Care ayaa ku caawin kara - uun weydii. Waxaad weydiisan kartaa xubin qoys, saaxiib ama qof kale (sida bixiye) si uu kaaga caawiyo codsiga rafcaanka ama Dhegeysiga Caddaaladda, ama inaad gesho cabasho. Waxaad u baahan doontaa inaad u sheegto Gobolka inaad rabto inuu qofkani ku matalo adiga. Qofkaas ayaa waliba ku meteli kara inta lagu jiro

nidaamka. Haddii aadan garanaynin wixii aad sameyn laheyd mid ka mid ah codsiyadaas, ama caawimaad ka mid ah talaabooyinka, fadlan wac Xarunta Taageerada Macaamiisha 1-800-250-8427 si gargaar loo helo. Waxa kale oo aad la xiriiri kartaa Xafiiska Wakiilka Daryeelka Caafimaadka 1-800-917-7787 ama [vtlawhelp.org/health](http://vtlawhelp.org/health) si ay kuu caawiyaan.

## Sabab macquul ah iyo dalabka daruufaha adag

Haddii aad ku jirto barnaamij VPharm ah oo dhibaato ka haysato isqorista ama helitaanka caymiskaaga cusub ee Medicare PDP, waa inaad la xiriirtaa Medicare PDP (ama weydii qof aad ku kalsoon tahay inuu kula soo xiriiro adiga). Samee waxkasta oo aad kartid si aad u xalliso dhibaataada Medicare PDP. Haddii aysan taasi shaqeynin oo aysan haysanin warqadda rijeetada ay u badan tahay inuu kuu keeno waxyeelo halis ah, waxaad u soo gudbin kartaa Codsii Wanaagsan iyo Cidhiidhi ah ee Vermont si loo caawiyo helitaanka daawooyinkaaga illaa dhibaataada qorshahaaga Medicare PDP la xalliyo. Si arrintan loo sameeyo, wac Xarunta Taageerada Macaamiisha 1-800-250-8427.

## Caawinaad ma u baahantahay?

### Xarunta Taageerada Macaamiisha ee Vermont Health Connect iyo Green Mountain Care

Xarunta Taageerada Macaamiisha ee Vermont Health iyo Xarunta Taageerada Macaamiisha Caawinaada ayaa jira si ay kuu caawiyaan. Waxay ka jawaabi karaan su'aalaha ku saabsan barnaamijkaaga oo kaa caawin kara haddii ay dhibaato kaa haysato helitaanka daryeelka caafimaadka.

Isniinta ilaa Jimcaha, laga bilaabo 8:00 subaxnimo illaa 5:00 galabnimo. (Marka laga reebo maalmaha fasaxa)

## Soo sheegida isbadalka

Haddii uu arrimahan isbadal ku yimaad soo gudbi 10 maalmood gudahooda:

- Isbadal ku yimaad dakhliga gurigaaga
- Isbadal ku yimaad cinwaanka gurigaaga
- Ilmo kuu dhasho ama mid aad rabto in aad korsato
- Dhimasho
- Haddii aad qaadato Caymis caafimaad oo kale

## Xafiiska Daryeelka Caafimaadka (HCA)

Xafiiska Wakiilka Daryeelka Caafimaadka ayaa diyaar u ah inuu kaa caawiyo dhibaatooyinka ku saabsan daryeelka caafimaadkaaga ama faa'iidooyinkaaga. Xafiiska HCA ayaa sidoo kale kaa caawin kara cabashada, Codsiyada DVHA iyo Dhageysiyada cadaalada ku salaysan. Waxaad la xiriiri kartaa Xafiiska Qareenada Daryeelka Caafimaadka adoo wacaaya 1-800-917- 7787 ama booqanaaya [vtlawhelp.org/health](http://vtlawhelp.org/health)

## Xog dheeraad ah

Waxaan ku faraxsanahay inaan macluumaad siino xubnaha oo ku saabsan barnaamijyadeenna, adeegyada iyo takhaatiirta Marka laga reebo waxa buug-gacmeedkan ku jira, waxaad sidoo kale heli kartaa macluumaadka sida:

- Liiska takhaatiirta ku sugan agagaarkaaga ee ka qeybta ka ah barnaamijyadeena
- Xeerarka iyo shuruucda barnaamijyadeena
- Qorshaheena horumarinta tayada

Macluumaad faahfaahsan oo ku saabsan adeegyada aan bixino

Waxaad sidoo kale ka ogaan kartaa u-qalmitaanka barnaamijka iyo faa'iidooyinka shabakadda internetka website-keena oo ah [www.greenmountaincare.org](http://www.greenmountaincare.org).

## Barnaamijyada kale ee aan qusayn farmashiyaha

Waxaa jira barnaamijyo iyo adeegyo kale oo loo heli karo carruurta, dadka waaweyn iyo qoysaska. Gaadiidka adeegyadan waxaa laga yaabaa in la heli karo iyadoo ku xiran barnaamijka aad ku qoran tahay. Wixii macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan u-qalmitaanka gaadiidka, wac Xarunta Taageerada Macaamiisha. Qaar ka mid ah barnaamijyadani waxay leeyihiin shuruudo dheeraad ah. Haddii aad hayso su'aalo ama aad rabto inaad ogaato haddii aad xaq u leedahay, wac lambarka barnaamijka gaarka ah ee hoos ku qoran.

### Adeegyada dadka waaweyn

Adeegyada Maalinta Dadka Waaweyn waxay bixiyaan adeegyo kala duwan si ay u caawiyaan waayeelka waaweyn iyo dadka qaangaarka ah ee naafada ah inay weli u madax bannaanaadaan sida ugu macquulsan guryahooda. Adeegyada Maalinta Dadka Waaweyn waxaa lagu bixiyaa xarumaha jaaliyadaha ku salaysan, xarumaha aan degaanka ahayn ee abuuraya jawi ammaan ah oo taageero ah oo dadku heli karaan adeegyada caafimaadka iyo bulshada. Wixii macluumaad dheeraad ah, wac Qaybta Naafada iyo Adeegyada dadka da'da ah (DDAS) taleefanka 802-871-3217 ama booqo website-ka [www.ddas.vermont.gov](http://www.ddas.vermont.gov).

## Barnaamijks adeega xaadirka ah

Barnaamijkan wuxuu taageerayaa nolol madaxbannaan dadka waayeelka ah ee naafada ah kuwaas oo u baahan gargaar jir ahaaneed waxqabadyo maalmeed. Ka qaybgalayaasha barnaamijku waxay kireystaan, tababaraan, kormeraan, oo ay jadowalaan daryeelkooda qof ahaaneed ee shakhsi ahaaneed. Wixii macluumaad dheeraad ah, wac Qaybta Naafada iyo Adeegyada dadka waaweyn(DDAS) taleefanka 802-871-3043 ama booqo website-ka [www.ddas.vermont.gov](http://www.ddas.vermont.gov).

### Adeegyada isku dhafan ee carruurta (CIS)

CIS waa kheyraad loogu talagalay haweenka uurka leh ama dhalimada ka dib iyo qoysaska leh carruur laga bilaabo dhalashada ilaa da'da lix jirka ah. Kooxaha ayaa khibrad u leh shaqada bulshada iyo taageerada qoyska; caafimaadka hooyada / ilmaha iyo kalkaalinta; Horumarka ilmaha iyo horey wax uga-qabashada; caafimaadka maskaxda ee hore ee caruurta iyo qoyska; xanaanada caruurta; iyo takhasusyo kale (sida, nafaqada, hadalka iyo luuqada). Wixii macluumaad dheeraad ah, la xiriir Waaxda horumarinta caruurta iyo qoyska adoo wacayaa taleefankan 1-800-649-2642.

## **Adeegyada isku dhafan ee carruurta - faragelinta hore (CIS-EI)**

Kani waa barnaamij gaar ah oo loogu talagalay carruurta da'doodu ka yar tahay 3 sano kuwaas oo leh naafonimo ama dib u dhac horumarineed. Wuxuu bixiyaa dhallaanka, socod-baradka iyo qoysaska leh adeegyada horey wax uga-qabashada. Wixii macluumaad dheeraad ah, wac Nidaamka Isku-xirka ee Vermont 1-800-800-4005.

## **Adeegyada daryeelka ilmaha shakhsi ahaaneed (CPCS)**

Adeegyada Daryeelka Shakhsi ahaaneed ee Carruurta (CPCS) waa adeeg toos ah oo ku jira Barnaamijka Carruurta leh Barnaamijyada Baahsan ee Caafimaadka (CSHN). Waa adeega Medicaid oo loogu talagalay shakhsiyaadka da'doodu ka yar tahay 21 jir kuwaas oo qaba xaalad cakiran, mudo fog ama xaalad caafimaad taas oo si weyn u saameyneysa horumarinta da'dooda ku habboon iyo kartida ay ku qabsan karaan hawlaha nolol maalmeedka caadiga ah (ADL). Himilada CPCS waa inay bixiso kaalmo dheeraad ah oo ku saabsan daryeelka shakhsi ahaaneed ee ilmaha. Wixii macluumaad dheeraad ah, la xiriir Maamulka 802-865-1395 ama khabiiirka taleefanka 802-951-5169 ama booqo website-ka

<http://healthvermont.gov/family/childrenpersonalcareservices.aspx>.

### **Rugta caafimaadka Carruurta leh baahiyaha caafimaadka gaarka ah (CSHN)**

Barnaamijkan wuxuu bixiyaa adeegyo iyo isku dubaridka adeegyada daryeelka -caafimaad oo loogu talagalay carruurta leh baahi caafimaad oo gaar ah. Waxay kaloo ka caawiyaan kharashyada daryeelka caafimaadka ee aan ku jirin caymiska caafimaadka ama Dr. Dynasaur. Wac Waaxda Caafimaadka ee Vermont 1-800-464-4343 ama booqo [www.healthvermont.gov](http://www.healthvermont.gov).

**Doorashooyinka Daryeelka** Doorashooyinka Daryeelka waa barnaamij daryeel oo muddo dheer ah oo lagu bixiyo daryeelka iyo taageerida dadka waaweyn ee Vermonter degan iyo dadka naafada ah. Barnaamijku wuxuu ka caawiyaa dadka hawlo maalmeedka guriga dhexdiisa, goob daryeel oo aad looga shaqeeyay ama xarunta kalkaalinta. Bixiyeyaasha waa Xarumaha Maalinta dadka waaweyn,, Wakiilada Aagga ka jira Da'da, Guriyeynta ku haboon, Wakaaladaha Caafimaadka, Xarumaha Kalkaalisaada iyo Guriyeynta Daryeelka Guryaha. Wixii macluumaad dheeraad ah, wac Khadka caawinta qadka 1-800-642-5119 ama booqo [http://dcf.vermont.gov/esd/health\\_insurance/ltc\\_medicaid](http://dcf.vermont.gov/esd/health_insurance/ltc_medicaid).

## **Adeegyadada horumarinta dadka naafada ah**

Adeegyada horumarinta dadka baahiyaha gaarka ah qaba waxay caawiyaan dadk da' kasta leh kuwaasoo qaba baahida horumarinta naafada oo qoysaskooda kula nool guriga. adeegyada waxaa ka mid ah isku dubaridka kiiska, adeegyada shaqada, taageerada bulshada iyo nasinta. Bixiyeyaasha waa inay noqdaan kuwa bixiya adeegyo horumarineed ama Ururrada Adeegyada Dhexdhexaadinta ee dadka iskood u maareeya adeegyada. Wixii macluumaad dheeraad ah, wac Qaybta Naafada iyo Adeegyada Dadka da'da ah (DDAS) adoo wacaaya 802-871-3064 ama **booqo** [www.ddas.vermont.gov](http://www.ddas.vermont.gov).

Barnaamijka mutadawiciinta ah Barnaamijka mutadawiciinta ah ee ka caawin kara qoysaska leh kharashka ka dambeeya caymiska daryeelka caafimaad ee ilmahooda marka adeegyada la soo qoro ama horay loo sii oggolaado iyada oo loo marayo barnaamijka kiliiniga CSHN. Wac Waaxda Caafimaadka ee Vermont 1-800-464-4343 ama booqo [www.healthvermont.gov](http://www.healthvermont.gov).

## **Maalgalinta qoyska ee macquulka ah**

Maalgalinta Qoyska ee Qaabilsan waxaa loogu talagalay dadka da'doodu tahay da 'kasta oo leh naafonimo kobcin iyo la noolaan qoys, ama qoysaska la nool oo taageera xubin qoys oo leh

naafonimo koritaan. Barnaamijku wuxuu qiray in qoysaska ay yihiin kuwa bixiya adeegyo ay bixiyaan guriga dabiiciga ah iyo kobcinta carruurta iyo dadka qaangaarka ah ee leh naafannimada koritaaneed. Miisaaniyadda la bixiyay waxaa loo isticmaali karaa iyadoo loo tixgelinayo qoyska qoyska adeegyo iyo taageerooyin si ay uga faa'iideystaan shakhsiga iyo qoyska. Bixiyeyaasha adeegyada waa bixiyeyaasha adeegyada korriimada (Wakaaladaha loo qaabeeyey). Wixii macluumaad dheeraad ah, wac Qaybta Naafada iyo Adeegyada dadka da'da ah (DDAS) at 802-786-5081 ama booqo [www.ddas.vermont.gov](http://www.ddas.vermont.gov).

## **Daryeelka guriga ee teknoolihgyada tayo sare leh**

Kani waa barnaamij daryeel oo degdeg ah oo loogu talagalay dadka da'doodu ka weyn tahay 20 sano kuwaas oo ku tiirsan tiknoolajiyada si ay u noolaadaan. Hadafyadu waa inay taageeraan isbeddelka ka yimaada cusbitalka ama daryeelka kale ee hay'adda guriga iyo sidii looga hortagi lahaa meelaynta hay'adaha. Bixiyeyaasha ayaa ah hay'adaha caafimaadka guriga iyo qalabka caafimaadka. Wixii macluumaad dheeraad ah, wac Qeybta Naafada iyo Adeegyada Waayeelka (DDAS) / Qeybta Adeegyada Daaweynta 802-871-3044 ama booqo [www.ddas.vermont.gov](http://www.ddas.vermont.gov).

## **Adeega guri joogtada**

Barnaamijka "Vermont Homemaker Program" wuxuu caawiyaa dadka da'doodu tahay 18 jir iyo wixii ka weyn ee naafada ah ee u baahan caawimo baahi shakhsi ahaaneed ama hawlaha guriga si ay ugu noolaadaan guriga. Adeegyada waxaa ka mid ah dukaameysiga, nadiifinta iyo dharka. Adeegyadu waxay dadka ka caawiyaan inay si madaxbannaan ugu noolaadaan deegaan caafimaad leh oo ammaan ah. Bixiyeyaasha waa Hay'adaha Caafimaadka Guriga. Wixii macluumaad dheeraad ah, wac Qaybta Naafada iyo Adeegyada Waayeelka (DDAS) / Qeybta Taageerada Shakhsi ahaaneed 802-871-3069 ama booqo [www.ddas.vermont.gov](http://www.ddas.vermont.gov).

## **Rugta caafimaadka gaarka ah**

Kuwani waa xarumo fara badan oo carruurta ah oo maamula ama kobciya shaqaale kalkaaliso caafimaad iyo shaqaale bulsho oo caafimaad. Isbitaalada Gaarka ah waxay abuurayaan nidaam dhammaystiran, oo qoys ah, nidaam isku xidhan oo ah adeegyo toos ah. Xarumahani waxay ku takhasusaan wadnaha, korriinka cunugga, curyaaminta caleenta iyo caleenta, cystic fibrosis, epilepsy / neurology, gacmaha, rheumatoid arthritis-ka, gacmo-dhaqdhaqaaqa jirka, miyolomogenocele, muruqa muruqa, lafdhabarta, rhizotomy iyo xaalado kale. Wac Waaxda Caafimaadka ee Vermont 1-800-464-4343 ama booqo [www.healthvermont.gov](http://www.healthvermont.gov).

## **Adeegyada gaarka ah**

CSHN kalkaaliyayaasha caafimaadka ama shaqaalaha bulshada ee caafimaadka ayaa saldhig u ah xafiisyada Waaxda Caafimaadka ee degmada si ay u caawiso Xubnaha helitaanka iyo iskuduwidda adeegyada daryeelka caafimaad ee gaarka ah ee aan la heli karin iyada oo loo marayo xarumaha tooska ah ee CSHN. Wac Waaxda Caafimaadka ee Vermont 1-800-464-4343 ama booqo [www.healthvermont.gov](http://www.healthvermont.gov).

## **Daryeelka guriga ee tiknoolijiyadda sare leh ee carruurta**

Barnaamijka Daryeelka Guriga ee Tacliinta sare ee Takhasuska Curyaanka waa barnaamij daryeel oo degdeg ah oo isku duwaya sahay caafimaad iyo qalab caafimaad oo casti ah. Barnaamijku wuxuu sidoo kale bixiyaa kalkaalinta daryeelka shaybaadhka ee tiknoolajiyada ku-tiirsan, xubnaha Medicaid ee caafimaad ahaan dhaawac fudud. Barnaamijka waxaa kormeera Xafiiska Caruurta leh Baahida Caafimaad ee Gaarka ah ee

loogu talagalay shakhsiyaadka da'doodu ka yar tahay 21 jir. Wixii macluumaad ah, la xiriir Maamulaha Kalkaaliyaha Daryeelka Caafimaadka Tacliinta sare 802-865-1327 ama booqo <http://healthvermont.gov/family/cshn/pedihitech.aspx>.

Waxaad wici kartaa maamulka kaalkaaliyayaasha caafimaadka guriga 802-865-1327 ama booqo <http://healthvermont.gov/family/cshn/pedihitech.aspx>

## **Ogaanshaha maqalka hore iyo faragelinta ee Vermont**

Khabiirada maqalka waxay bixiyaan baaritaan iyo u gudbin loogu talagalay adeegyada ogaanshaha carruurta ee 12 goobood oo gobolka ah. Wixii macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan mid ka mid ah barnaamijyadan, fadlan wac 1-800-537-0076 ama booq [www.healthvermont.gov/family/hearing/index.aspx](http://www.healthvermont.gov/family/hearing/index.aspx).

### **Caafimaadka dhimirka**

Gobolka Vermont wuxuu qandaraas la leeyahay wakaaladaha loo qoondeeyey ee gobolka oo dhan si loo siiyo adeegyo caafimaad oo maskaxeed oo shakhsiyaadka iyo qoysaska ah oo la kulma dhibaatooyin xagga maskaxda ah, jirro maskaxeed ama dhibaatooyin dabecad ah oo aad u daran si ay u carqaladeeyaan noloshooda. Adeegyadu way kala duwan yihiin wakaaladda illaa hay'ad, laakiin barnaamijyada muhiimka ah ayaa laga heli karaa dhammaan hay'adaha loo qoondeeyey. Qaadasho

iskuduwayaasha goob kasta waxay la shaqeeyaan shakhsiyaadka si loo go'aamiyo barnaamijyada iyo adeegyada loo heli karo si loo daboolo baahiyaha qofka. Intaa waxaa dheer, hay'adaha loo qoondeeyay waxay u fidiyaan sida loogu baahan yahay adeegyo dawlad-goboleed oo dhowr ah oo loogu talagalay daryeelka deegaan deg-deg ah, gurmada degdega ah ama sariiraha loola jeedo isbitaalka iyo daryeelka bukaan-jiifka isbitaalka. Si aad ula xiriirto Waaxda Caafimaadka Maskaxda, wac 1-888-212-4677 or 802-828-3824 ama booqo [www.mentalhealth.vermont.gov](http://www.mentalhealth.vermont.gov).

### **Adeegga bukaan-socodka ee dadka waaweyn**

Barnaamijyada wuxuu bixiyaa adeegyo kala duwan hay'adda illaa wakaaladda, iyo liiska sugitaanka ayaa caadi ah. Adeegyada waxaa ku jiri kara qiimeyn, la talin, daawo qoris iyo kormeer, iyo sidoo kale adeegyada shaqsiyaadka lixdan iyo ka weyn baahida daryeelka caafimaadka maskaxda. Adeegyada qaarkood ayaa laga heli karaa adeeg bixiyayaasha gaarka ah, qaar shaqsiyana waa loo gudbin karaa.

### **Adeegga Carruurta, Dhalinyarada iyo qoyska**

Barnaamijyada wuxuu bixiyaa adeegyo daaweyn iyo taageerooyin qoysaska sidaa daraadeed carruurta iyo dhalinyarada qaba dhibaatooyinka caafimaadka maskaxda waxay ku noolaan karaan, baran karaan, kuna koraan caafimaadkooda dugsigooda, iyo bulshada. Adeegyadan waxaa ka mid ah baaritaanka, adeegyada ka hortagga, taageerada bulshada, daaweynta, la-talinta iyo jawaab-celinta dhibaatooyinka.

### **Baxnaanada iyo daawaynta bulshada**

Barnaamijyada wuxuu bixiyaa adeegyo caafimaad oo maskaxda ku salaysan oo bulshada ku saleysan si ay shaqsiyaadka ugu noolaan karaan xornimadda ugu badan ee bulshadooda dhexdooda ah ee qoyska, asxaabta iyo deriska. Adeegyada CRT ee dhamaystiran waxay heli karaan oo kaliya dadka qaangaarka ah ee qaba jirro dhimir iyo mid aan joogto ahayn oo leh cilado helitaan, kuwaas oo la kulma shuruudo dheeri ah. Shuruuda u-qalmiintaanka dheeraadka ah waxaa ka mid ah isticmaalka adeegga, taariikhda isbitaaleynta, darnaanta curyaanka iyo naafanimada jidhka.

## **Adeegyada gargaarka deg dega**

Barnaamijkan wuxuu bixiyaa adeegyo gurnad caafimaad oo maskaxda ah 24 saacadood maalintii, 7 maalmood wüggii shakhsiyaadka, ururada iyo beelaha. Adeegyada gurnadka ee aasaasiga ah waxaa laga yaabaa inay ku jiraan taageero telefoon, qiimeyn fool-ka-fool, gudbin iyo la-talin.

## **Barnaamijka Dhaawac maskaxeed oo aad u daran**

Barnaamijkan wuxuu caawiyaa Vermonters da'da 16 ama ka weyn oo lagu aqoonsado dhaawac maskaxda dhexdhexaad ah ama daran. Waxay ka dhigtaa dadka ama ka soo celisa dadka isbitaalada iyo tas-hiilaadka si ay u noqoto mid ku salaysan bulshada. Tani waa barnaamij dib-u-kobcin, barnaamij doorasho oo loogu talagalay in lagu caawiyo shaqsiyaadka in ay gaaraan xoriyadooda si xor ah oo ay uga caawiyaan inay ku noqdaan shaqada. Wixii macluumaad dheeraad ah, wac Qaybta Naafada iyo Adeegyada Waayeelka (DDAS) / Qeybta Taageerada Shakhsi ahaaneed 802-871-3069 ama booqo [www.ddas.vermont.gov](http://www.ddas.vermont.gov).

## **Barnaamijka hooyada, dhallaanka iyo caruurta (WIC)**

WIC waa barnaamij caawiya hooyooyinka iyo carruurta yaryar si fiican u cunaan oo ay caafimaad helaan iyagoo bixiya macluumaad iyo cunto. Waxaad aadi kartaa mid ka mid ah 62 goobood oo ku yaal gobolka si aad u ogaato haddii aad xaq u leedahay. Faa'iidooyinka waxaa ku jiri kara wargeyska nafaqada, fasalada wax lagu kariyo, Kuubannada Qoyska, iyo sidoo kale baakado cunto shakhsiyeed. Wixii macluumaad dheeraad ah, wac Xafiiska Caafimaadka ee Degmada Vermont; 1-800-649-4357, ama booqo [www.healthvermont.gov](http://www.healthvermont.gov)

## **Khayraadka dheeraadka ah ee bulshadaada**

Macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan khayraadka bulshadaada ayaa laga heli karaa [www.vermont211.org](http://www.vermont211.org).